

PURE

saint-tropez



1. DERBEZ. Il est l'arbre roi du bassin méditerranéen représentant la longévité et la vitalité. Le vaillant olivier a lié son destin à l'homme. Parce qu'il est l'arbre mythique de notre région, LA PEPINIERE DERBEZ lui a donné une importance toute particulière grâce à une riche collection de sujets millénaires et bimillénaires. *The king of the trees in the Mediterranean basin represents long life and vitality. The destiny of the valiant olive tree is linked to that of Man. Given its status as a legendary tree of our region, LA PEPINIERE DERBEZ has given it a very special importance in a rich collection of trees aged between one thousand and two thousand years old.* Route de Saint-Tropez à Gassin.

2. L'OSERAIE. Le must du salon est à l'OSERAIE. *All the best of living room furniture is at l'OSERAIE.* RN 98 à Grimaud.

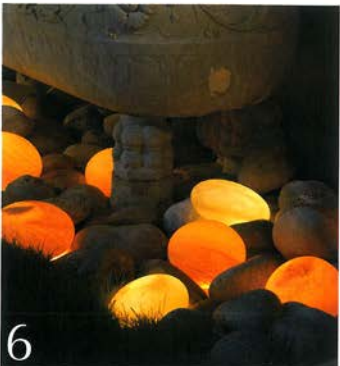
3. SABLE D'OR. MANUTTI est au mobilier extérieur ce que la haute-couture est à la mode, une finition parfaite et un élégant design. En exclusivité chez SABLE D'OR, MANUTTI is to furniture what "haute couture" is to fashion, a combination of perfect manufacturing and elegant design. Centre Commercial Fort Mourier à Cogolin.

4. TEMPORIS. Une nouvelle collection de fontaines, de piliers d'entrée, de dallages pour les sols intérieurs et extérieurs en pierres en provenance des plus belles carrières françaises est à découvrir chez Espace TEMPORIS. *A lovely collection of fountains, pillars for gates, indoor and outdoor stone tiles from the best French quarries, to be discovered in the TEMPORIS space.* Route du Muy à Sainte Maxime.

5. GAIDDON. Alliance du design et de l'efficacité, le Roll Fire de Sieger Design délivre de la chaleur partout où il est installé. Muni de deux roues, il est parfaitement équilibré et se déplace très facilement. Aussi transparent que du cristal, il permet d'apercevoir la flamme naissante. *Combining design and efficiency, the Roll Fire from Sieger Design delivers heat wherever you install it. Its two wheels give it perfect balance, and mean you can easily move it around. It also has crystal-like transparency so you can enjoy the sight of the emerging flames.* MICHEL GAIDDON, 12 ZA du Colombier à Ramatuelle.

6. JPW GROUP. Magicien des jardins, créateur de lumière, JPW GROUP crée de véritables chemins féériques avec Nursery of lights... *Green-fingered magician and creator of light, JPW GROUP has developed veritable fairy-tale paths with the Nursery of lights...* Renseignements au 04 94 10 20 99 ou sur www.jpw-group.com

7. PAVES DE RUE. Spécialiste dans la fourniture de pierres naturelles, PAVES DE RUE vous permet de mixer les formats et les coloris qui donneront à votre extérieur un côté contemporain ou qui souligneront l'aspect traditionnel de votre demeure grâce à des pavés de grès de Fontainebleau ou des pavés de Paris ancien. *Specialises in natural stone, offering the possibility of mixing sizes and colours to give your outdoor space a contemporary look or set off the more traditional aspect of your home with Fontainebleau sandstone or ancient Paris cobbles.* Renseignements au 02 37 35 80 94





 JPW Group

ALUNISSANTES ENLUMINURES EN MILIEU VÉGÉTAL

Texte : Yann Harcourt

La mise en lumière d'un jardin ou des extérieurs d'une villa s'apparente à une mise en scène étudiée. Tel est l'art de Jean-Philippe Weimer dont les créations issues de ses ateliers varois s'immiscent jusqu'au cœur du végétal pour lui injecter une nouvelle sève. A base de lumière chaude et novatrice, elle irrigue l'espace et s'en empare de façon à transformer bosquets, arbres ou massifs en tableau féérique pour spectateurs sous le charme.

Showcasing gardens and the outside of a villa through the interplay of lighting are all part of a meticulous production. This is Jean-Philippe Weimer's art. His creations from his workshops in the Var region intertwine with Nature to lend it a new lifeblood.



CASSER LES CODES

JPW Group a fait le choix de casser les codes en vigueur dans le monde de l'éclairage d'extérieur. Des années de recherche et une bonne dose d'anticonformisme ont abouti au résultat escompté. Éclairer la « lanterne » du ronron industriel en fabriquant de manière artisanale des supports inédits à base de cuivre, inox, bronze, bois, laiton, pierre, acier et verre soufflé pour atteindre un objectif différent. Car heureusement, mettre en lumière nos extérieurs ne se limite pas à encadrer des spots dans le sol... « Le résultat est la plupart du temps décevant. D'où mon idée de créer des éclairages qui se fondent au jardin tout en étant visibles. Ils se lovent, se suspendent, comme l'Arachné qui tisse sa toile », image Jean-Philippe Weimer.

INSPIRÉ DE LA NATURE

Chez lui tout procède des végétaux. Et jamais l'existence ne précède l'essence... organique qu'il observe afin de conférer les courbes les plus naturelles possibles à ses sources de lumière. L'alternative la plus ingénieuse – et réussie – au banal spot encadré se loge sans nul doute dans ces petites pierres de lune baptisées Tobl. Le foyer lumineux est logé dans une pierre naturelle. Ensuite posée au ras du sol, elle bénéficie d'une mobilité absolue et surtout, fusionne parfaitement avec son environnement. Alunissant !

Autre postulat avec la collection Pili. Ce fin luminaire à base de fibre optique aux allures de jonc de cuivre flexible, s'inspire du mouvement de la luciférase, cette enzyme qui donne aux lucioles leur capacité bioluminescente. Un peu de poésie dans la disposition et la magie opère...

SUBLIMER LE SUPPORT

Même logique du luminaire qui se plie à tous vos désirs avec la collection Lux Volubilis. Les différents modèles jouent sur le principe de la torsade et des plantes grimpances pour mieux sublimer son support (branche, poutre, poteau, ramade...). Aucun accrochage artificiel ici. La grande ductilité du matériau (le cuivre) permet en effet une installation respectueuse du support végétal. En même temps que toutes les fantaisies !

QUAND L'INVISIBLE DEVENT VISIBLE

Le modèle qui ravivera le plus sûrement celle des contes d'autan provient de la collection Nursery Of Lights. Soit de délicats galets de verre soufflé au cœur duquel bat une fibre optique ou LED de basse intensité. Intégrés par exemple au cheminement de caladés, ces galets comme fluorescents au coucher du soleil seront le fabuleux miracle de tout Petit Poucet égaré. Avant de redevenir invisibles, pierres parmi les pierres, une fois leur lueur éteinte.

Un bref aperçu des inventions qui illumineront vos paysages et architectures. En puisant dans l'organique et en l'interprétant avec son imaginaire, Jean-Philippe Weimer, épaulé par son équipe, parvient à ce que matériel et immatériel se mêlent afin que l'espace outdoor bascule dans une autre dimension. Intemporelle. Et profondément sensorielle.



**Mon idée est de créer
des éclairages qui
se fondent au jardin
tout en étant
visibles**



JPW Group has chosen to invert the current codes in the world of exterior lighting, by hand-crafting unique models in copper, stainless steel, bronze, wood, brass, stone, steel and blown glass to transform thickets, trees and flowerbeds into magical paintings. Illuminating our outdoors can fortunately go further than installing spotlights in the floor...

For Weimer, everything is inspired by plants and minerals, like his small Tobl moonstones with a light source set into natural stone.

The Pili collection is based on fibre optics, and its copper bracelet appearance is inspired by fireflies. And Lux Volubilis boasts models playing on the idea of braids and climbing plants to showcase their stands (branches, beams, posts, foliage, etc.).

The model that conjures up the most fairy-tale atmosphere comes from the Nursery Of Lights collection, its delicate blown glass pebbles encapsulating a soft fibre optic or LED light.

JPW Group has created an outdoor space in another dimension. A timeless journey through the senses.